



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Νομικών Θεμάτων

2013/0089(COD)

30.10.2013

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 41 - 106

**Σχέδιο έκθεσης
Cecilia Wikström
(PE516.713v01-00)**

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (αναδιατύπωση)

(Αναδιατύπωση – Άρθρο 87 του Κανονισμού)

Πρόταση οδηγίας
(COM(2013)0162 – C7-0088/2013 – 2013/0089(COD))

AM\1007853EL.doc

PE522.796v01-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

Τροπολογία 41
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Για τον σκοπό αυτόν, είναι αναγκαίο να καταρτιστεί ενδεικτικός κατάλογος σημείων που μπορούν να αποτελούν ένα σήμα, από τη στιγμή που, βάσει αυτών, είναι δυνατόν να διακρίνονται τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες μιας επιχείρησης από τα αντίστοιχα άλλων επιχειρήσεων. Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι του συστήματος καταχώρισης των σημάτων, οι οποίοι συνίστανται στην κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου και της χρηστής διοίκησης, είναι επίσης απαραίτητο να απαιτείται η παράσταση του σημείου κατά τρόπο **που να επιτρέπει τον ακριβή προσδιορισμό του αντικειμένου της προστασίας**. Επομένως, άπαξ και η παράσταση παρέχει ικανοποιητικές εγγυήσεις για τον σκοπό αυτόν, θα πρέπει να επιτρέπεται η παράσταση ενός σημείου σε οποιαδήποτε κατάλληλη μορφή, και άρα όχι κατ' ανάγκη με γραφικά μέσα.

Τροπολογία

(13) Για τον σκοπό αυτόν, είναι αναγκαίο να καταρτιστεί ενδεικτικός κατάλογος σημείων που μπορούν να αποτελούν ένα σήμα, από τη στιγμή που, βάσει αυτών, είναι δυνατόν να διακρίνονται τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες μιας επιχείρησης από τα αντίστοιχα άλλων επιχειρήσεων. Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι του συστήματος καταχώρισης των σημάτων, οι οποίοι συνίστανται στην κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου και της χρηστής διοίκησης, είναι επίσης απαραίτητο να απαιτείται η παράσταση του σημείου κατά τρόπο **σαφή, ακριβή, αφ' εαυτού πλήρη, ευχερώς προσιτό, διαρκή και αντικειμενικό**. Επομένως, άπαξ και η παράσταση παρέχει ικανοποιητικές εγγυήσεις για τον σκοπό αυτόν, θα πρέπει να επιτρέπεται η παράσταση ενός σημείου σε οποιαδήποτε κατάλληλη μορφή, και άρα όχι κατ' ανάγκη με γραφικά μέσα.

Or. en

Αιτιολόγηση

Σκοπός της τροποποίησης αυτής είναι η συμμόρφωση του κειμένου με τη νομολογία του Δικαστηρίου βάσει της απόφασης στην υπόθεση Sieckmann.

Τροπολογία 42
Marielle Gallo

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 13

(13) Για τον σκοπό αυτόν, είναι αναγκαίο να καταρτιστεί ενδεικτικός κατάλογος σημείων που μπορούν να αποτελούν ένα σήμα, από τη στιγμή που, βάσει αυτών, είναι δυνατόν να διακρίνονται τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες μιας επιχείρησης από τα αντίστοιχα άλλων επιχειρήσεων. Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι του συστήματος καταχώρισης των σημάτων, οι οποίοι συνίστανται στην κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου και της χρηστής διοίκησης, είναι επίσης απαραίτητο να απαιτείται η παράσταση του σημείου κατά τρόπο που να επιτρέπει τον ακριβή προσδιορισμό του αντικειμένου της προστασίας. Επομένως, άπαξ και η παράσταση παρέχει ικανοποιητικές εγγυήσεις για τον σκοπό αυτόν, θα πρέπει να επιτρέπεται η παράσταση ενός σημείου σε οποιαδήποτε κατάλληλη μορφή, και άρα όχι κατ' ανάγκη με γραφικά μέσα.

(13) Για τον σκοπό αυτόν, είναι αναγκαίο να καταρτιστεί ενδεικτικός κατάλογος σημείων που μπορούν να αποτελούν ένα σήμα, από τη στιγμή που, βάσει αυτών, είναι δυνατόν να διακρίνονται τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες μιας επιχείρησης από τα αντίστοιχα άλλων επιχειρήσεων. Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι του συστήματος καταχώρισης των σημάτων, οι οποίοι συνίστανται στην κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου και της χρηστής διοίκησης, είναι επίσης απαραίτητο να απαιτείται η παράσταση του σημείου κατά τρόπο που να επιτρέπει τον ακριβή προσδιορισμό του αντικειμένου της προστασίας. Επομένως, άπαξ και η παράσταση **χρησιμοποιεί ελεύθεως διαθέσιμη τεχνολογία και** παρέχει ικανοποιητικές εγγυήσεις για τον σκοπό αυτόν, θα πρέπει να επιτρέπεται η παράσταση ενός σημείου σε οποιαδήποτε κατάλληλη μορφή, και άρα όχι κατ' ανάγκη με γραφικά μέσα.

Or. en

Τροπολογία 43
Marielle Gallo

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 19

(19) Για να κατοχυρωθεί η ασφάλεια δικαίου και η σαφήνεια, είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστεί ότι, όχι μόνο σε περίπτωση ομοιότητας, αλλά επίσης και σε περίπτωση χρήσης ταυτόσημου σήματος για ταυτόσημα προϊόντα ή υπηρεσίες, η προστασία θα πρέπει να παρέχεται σε ένα σήμα μόνον εφόσον προσβάλλεται, και στον βαθμό που προσβάλλεται, η κύρια λειτουργία του

διαγράφεται

*σήματος, η οποία συνίσταται στην
εγγύηση της εμπορικής προέλευσης των
προϊόντων ή των υπηρεσιών.*

Or. en

Τροπολογία 44

Christian Engström

εξ ονόματος της Ομάδας Greens/EFA

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19) Για να κατοχυρωθεί η ασφάλεια δικαίου και η σαφήνεια, είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστεί ότι, όχι μόνο σε περίπτωση ομοιότητας, αλλά επίσης και σε περίπτωση χρήσης ταυτόσημου σήματος για ταυτόσημα προϊόντα ή υπηρεσίες, η προστασία θα πρέπει να παρέχεται σε ένα σήμα μόνον εφόσον προσβάλλεται, και στον βαθμό που προσβάλλεται, η κύρια λειτουργία του σήματος, η οποία συνίσταται στην εγγύηση της εμπορικής προέλευσης των προϊόντων ή των υπηρεσιών.

Τροπολογία

(19) Για να κατοχυρωθεί η ασφάλεια δικαίου και η σαφήνεια, είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστεί ότι, όχι μόνο σε περίπτωση ομοιότητας, αλλά επίσης και σε περίπτωση χρήσης ταυτόσημου σήματος για ταυτόσημα προϊόντα ή υπηρεσίες, η προστασία θα πρέπει να παρέχεται σε ένα σήμα μόνον εφόσον προσβάλλεται, και στον βαθμό που προσβάλλεται, η κύρια λειτουργία του σήματος, η οποία συνίσταται στην εγγύηση της εμπορικής προέλευσης των προϊόντων ή των υπηρεσιών. ***Για τον προσδιορισμό του βαθμού στον οποίο ένα εμπορικό σήμα έχει επηρεαστεί αρνητικά, η παρούσα διάταξη πρέπει να ερμηνευθεί υπό το πρίσμα του άρθρου 11 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του άρθρου 10 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, προκειμένου να κατοχυρωθεί το θεμελιώδες δικαίωμα της ελευθερίας έκφρασης.***

Or. en

Τροπολογία 45

Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 19**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19) Για να κατοχυρωθεί η ασφάλεια δικαίου και η σαφήνεια, είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστεί ότι, όχι μόνο σε περίπτωση ομοιότητας, αλλά επίσης και σε περίπτωση χρήσης ταυτόσημου σήματος για ταυτόσημα προϊόντα ή υπηρεσίες, η προστασία θα πρέπει να παρέχεται σε ένα σήμα μόνον εφόσον προσβάλλεται, και στον βαθμό που προσβάλλεται, η κύρια λειτουργία του σήματος, **η οποία συνίσταται στην εγγύηση της εμπορικής προέλευσης των προϊόντων ή των υπηρεσιών.**

Τροπολογία

(19) Για να κατοχυρωθεί η ασφάλεια δικαίου και η σαφήνεια, είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστεί ότι, όχι μόνο σε περίπτωση ομοιότητας, αλλά επίσης και σε περίπτωση χρήσης ταυτόσημου σήματος για ταυτόσημα προϊόντα ή υπηρεσίες, η προστασία θα πρέπει να παρέχεται σε ένα σήμα μόνον εφόσον προσβάλλεται, και στον βαθμό που προσβάλλεται, η κύρια λειτουργία του σήματος.

Or. en

**Τροπολογία 46
Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay**

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 19 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19α) **Η κύρια λειτουργία ενός εμπορικού σήματος είναι να εγγυηθεί την προέλευση του προϊόντος στον καταναλωτή ή τον τελικό χρήστη, δίνοντάς τους τη δυνατότητα να διακρίνουν χωρίς το παραμικρό περιθώριο λάθους το συγκεκριμένο προϊόν από τα προϊόντα διαφορετικής προέλευσης.**

Or. en

**Τροπολογία 47
Pier Antonio Panzeri**

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 19 β (νέα)**

(19β) Για τον προσδιορισμό του βαθμού στον οποίο η κύρια λειτουργία ενός εμπορικού σήματος έχει επηρεαστεί αρνητικά, η παρούσα διάταξη πρέπει να ερμηνευθεί υπό το πρίσμα του άρθρου 11 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του άρθρου 10 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, προκειμένου να κατοχυρωθεί το θεμελιώδες δικαίωμα της ελευθερίας έκφρασης.

Or. en

Τροπολογία 48

Christian Engström

εξ ονόματος της Ομάδας Greens/EFA

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(22) Για την ενίσχυση της προστασίας των σημάτων και για την αποτελεσματικότερη καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης, ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος **θα πρέπει να** δικαιούται να εμποδίζει τρίτους να εισάγουν προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος **του κράτους μέλους**, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά προέρχονται από **τρίτες χώρες** και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι κατ' ουσία ταυτόσημο με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα.

Τροπολογία

(22) Για την ενίσχυση της προστασίας των σημάτων και για την αποτελεσματικότερη καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης, ο δικαιούχος καταχωρισμένου **ευρωπαϊκού** σήματος δικαιούται **επίσης** να εμποδίζει **όλους τους** τρίτους να εισάγουν προϊόντα, **στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας**, στο τελωνειακό έδαφος **της Ένωσης**, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά, **συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας**, προέρχονται από **τρίτη χώρα** και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι κατ' ουσία ταυτόσημο με το **εγκύρως** καταχωρισμένο **ευρωπαϊκό** σήμα για τα εν λόγω προϊόντα **και το οποίο δεν δύναται να διακριθεί ως προς τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του από το εν λόγω σήμα. Για να μην παρεμποδίζεται η**

παραγωγή, η διανομή και η κυκλοφορία των νόμιμων προϊόντων, ο εν λόγω κανόνας θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνον εφόσον ο δικαιούχος του σήματος δύναται να προσκομίσει σαφή και τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία υφίσταται ουσιαστικός κίνδυνος παράνομης εκτροπής των προϊόντων που φέρονται ότι αποτελούν αντικείμενο παραποίησης/απομίμησης σε κράτος μέλος. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναπτύσσει και εφαρμόζει κατευθυντήριες γραμμές για τις εθνικές τελωνειακές αρχές με σαφείς δείκτες για τον τρόπο προσδιορισμού του εν λόγω ουσιαστικού κινδύνου παράνομης εκτροπής. Ο κατάλογος των εν λόγω δεικτών αντικατοπτρίζει τη σημασία του εμπορίου χωρίς περιορισμούς, μεταξύ άλλων στον τομέα των γενόσημων φαρμάκων, και ευθυγραμμίζεται με την υφιστάμενη νομολογία του Δικαστηρίου της ΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 49
Bernhard Rapkay

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(22) Για την ενίσχυση της προστασίας των σημάτων και για την αποτελεσματικότερη καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης, ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος θα πρέπει να δικαιούται να εμποδίζει τρίτους να εισάγουν προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος του κράτους μέλους, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά προέρχονται από τρίτες χώρες και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι κατ' ουσία ταυτόσημο

Τροπολογία

(22) Για την ενίσχυση της προστασίας των σημάτων και για την αποτελεσματικότερη καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης, ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος θα πρέπει να δικαιούται να εμποδίζει τρίτους να εισάγουν προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος του κράτους μέλους, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά προέρχονται από τρίτες χώρες και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι κατ' ουσία ταυτόσημο

με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα.

με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα. **Τούτο γίνεται υπό την επιφύλαξη της συμμόρφωσης της Ένωσης προς τους κανόνες του ΠΟΕ, ιδίως δε το άρθρο V της GATT για την ελευθερία διέλευσης.**

Or. de

Τροπολογία 50
Christian Engström
εξ ονόματος της Ομάδας Greens/EFA

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 22 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(22α) Δεδομένου ότι το βασικότερο πρόβλημα στον τομέα της δημόσιας υγείας αφορά την ποιότητα των φαρμάκων και όχι την επιβολή των δικαιωμάτων που παρέχει το σήμα ή των λοιπών δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, το οποίο θα πρέπει να αντιμετωπιστεί με άλλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της θέσπισης νομοθεσίας για τη βελτίωση των προτύπων ποιότητας.

Or. en

Τροπολογία 51
Christian Engström
εξ ονόματος της Ομάδας Greens/EFA

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(23) Για να εμποδίζεται αποτελεσματικότερα η εισαγωγή παράνομων προϊόντων, ιδίως στο πλαίσιο πωλήσεων μέσω του Διαδικτύου, ο

διαγράφεται

δικαιούχος θα πρέπει να δικαιούται να απαγορεύει την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων στην Ένωση, εάν μόνον ο αποστολέας των προϊόντων ενεργεί για εμπορικούς σκοπούς.

Or. en

Justification

Through clever wording and the doctrine of regional exhaustion, this text, together with its article, tries to restrict parallel imports. It may make it impossible for private individuals to buy completely legitimate goods, if they do this over the internet and from third countries. This affects not only counterfeits but completely legitimate originals as well: EU citizens would be forbidden to buy certain things over the internet, simply because they do this from, for example, a web shop in the US. Putting up such artificial barriers to trade through trade marks makes no economic sense.

Τροπολογία 52
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(23) Για να εμποδίζεται αποτελεσματικότερα η εισαγωγή παράνομων προϊόντων, ιδίως στο πλαίσιο πωλήσεων μέσω του Διαδικτύου, ο δικαιούχος θα πρέπει να δικαιούται να απαγορεύει την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων στην Ένωση, εάν μόνον ο αποστολέας των προϊόντων ενεργεί για εμπορικούς σκοπούς.

διαγράφεται

Or. de

Τροπολογία 53
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(24) Προκειμένου να είναι σε θέση οι δικαιούχοι των καταχωρισμένων σημάτων να καταπολεμούν αποτελεσματικότερα την παραποίηση/απομίμηση, θα πρέπει να δικαιούνται να απαγορεύουν την επίθεση παράνομου σήματος σε προϊόντα, καθώς και **ορισμένες** προπαρασκευαστικές πράξεις πριν από την επίθεση παράνομου σήματος.

Τροπολογία

(24) Προκειμένου να είναι σε θέση οι δικαιούχοι των καταχωρισμένων σημάτων να καταπολεμούν αποτελεσματικότερα την παραποίηση/απομίμηση, θα πρέπει να δικαιούνται να απαγορεύουν την επίθεση παράνομου σήματος σε προϊόντα, καθώς και **τις** προπαρασκευαστικές πράξεις πριν από την επίθεση παράνομου σήματος.

Or. en

Τροπολογία 54 **Antonio Masip Hidalgo**

Πρόταση οδηγίας **Αιτιολογική σκέψη 24**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(24) Προκειμένου να είναι σε θέση οι δικαιούχοι των καταχωρισμένων σημάτων να καταπολεμούν αποτελεσματικότερα την παραποίηση/απομίμηση, θα πρέπει να δικαιούνται να απαγορεύουν την επίθεση παράνομου σήματος σε προϊόντα, καθώς και **ορισμένες** προπαρασκευαστικές πράξεις πριν από την επίθεση παράνομου σήματος.

Τροπολογία

(24) Προκειμένου να είναι σε θέση οι δικαιούχοι των καταχωρισμένων σημάτων να καταπολεμούν αποτελεσματικότερα την παραποίηση/απομίμηση, θα πρέπει να δικαιούνται να απαγορεύουν την επίθεση παράνομου σήματος σε προϊόντα, καθώς και **όλες τις** προπαρασκευαστικές πράξεις πριν από την επίθεση παράνομου σήματος.

Or. fr

Αιτιολόγηση

Πρόκειται για διευκρίνιση ώστε να παρέχεται στους δικαιούχους των σημάτων η δυνατότητα να απαγορεύουν την επίθεση σήματος σε προϊόντα, καθώς επίσης και το σύνολο των προπαρασκευαστικών πράξεων, εξασφαλίζοντας κατά τον τρόπο αυτό μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου. Υφίσταται μια διαφορά μεταξύ του αγγλικού και του γαλλικού κειμένου, καθώς η διατύπωση της αγγλικής αιτιολογικής σκέψης είναι η εξής: «and certain preparatory acts prior to the affixing».

Τροπολογία 55
Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 25 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(25α) Τα αποκλειστικά δικαιώματα που παρέχει το σήμα δεν θα πρέπει να δίνουν στον κάτοχό του το δικαίωμα να απαγορεύει τη χρήση σημείων ή ενδείξεων που χρησιμοποιούνται για νόμιμη αιτία προκειμένου να μπορούν οι καταναλωτές να προβαίνουν σε συγκρίσεις και να εκφράζουν απόψεις ή σε περίπτωση μη εμπορικής χρήσης του σήματος.

Or. en

Τροπολογία 56
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(29) Τα σήματα εκπληρώνουν τον σκοπό τους, που συνίσταται στη διάκριση των προϊόντων ή των υπηρεσιών και στην παροχή στους καταναλωτές της δυνατότητας να κάνουν συνειδητές επιλογές, μόνον εάν όντως χρησιμοποιούνται στην αγορά. Η απαίτηση χρήσης είναι επίσης αναγκαία προκειμένου να περιοριστεί ο συνολικός αριθμός των καταχωρισμένων και προστατευόμενων σημάτων εντός της Ένωσης και, κατ' επέκταση, ο αριθμός των συγκρούσεων οι οποίες αναφύονται μεταξύ τους. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να απαιτείται η ουσιαστική χρησιμοποίηση των καταχωρισμένων σημάτων, για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες είναι καταχωρισμένα, επί ποινή

(29) Τα σήματα εκπληρώνουν τον σκοπό τους, που συνίσταται στη διάκριση των προϊόντων ή των υπηρεσιών και στην παροχή στους καταναλωτές της δυνατότητας να κάνουν συνειδητές επιλογές, μόνον εάν όντως χρησιμοποιούνται στην αγορά. Η απαίτηση χρήσης είναι επίσης αναγκαία προκειμένου να περιοριστεί ο συνολικός αριθμός των καταχωρισμένων και προστατευόμενων σημάτων εντός της Ένωσης και, κατ' επέκταση, ο αριθμός των συγκρούσεων οι οποίες αναφύονται μεταξύ τους. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να απαιτείται η ουσιαστική χρησιμοποίηση των καταχωρισμένων σημάτων, για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες είναι καταχωρισμένα **κατόπιν**

Τροπολογία 57
Antonio Masip Hidalgo

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(29) Τα σήματα εκπληρώνουν τον σκοπό τους, που συνίσταται στη διάκριση των προϊόντων ή των υπηρεσιών και στην παροχή στους καταναλωτές της δυνατότητας να κάνουν συνειδητές επιλογές, μόνον εάν όντως χρησιμοποιούνται στην αγορά. Η απαίτηση χρήσης είναι επίσης αναγκαία προκειμένου να περιοριστεί ο συνολικός αριθμός των καταχωρισμένων και προστατευόμενων σημάτων εντός της Ένωσης και, κατ' επέκταση, ο αριθμός των συγκρούσεων οι οποίες αναφύονται μεταξύ τους. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να απαιτείται η ουσιαστική χρησιμοποίηση των καταχωρισμένων σημάτων, για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες είναι καταχωρισμένα, επί ποινή εκπτώσεως.

Τροπολογία

(29) Τα σήματα εκπληρώνουν τον σκοπό τους, που συνίσταται στη διάκριση των προϊόντων ή των υπηρεσιών και στην παροχή στους καταναλωτές της δυνατότητας να κάνουν συνειδητές επιλογές, μόνον εάν όντως χρησιμοποιούνται στην αγορά. Η απαίτηση χρήσης είναι επίσης αναγκαία προκειμένου να περιοριστεί ο συνολικός αριθμός των καταχωρισμένων και προστατευόμενων σημάτων εντός της Ένωσης και, κατ' επέκταση, ο αριθμός των συγκρούσεων οι οποίες αναφύονται μεταξύ τους. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να απαιτείται η ουσιαστική χρησιμοποίηση των καταχωρισμένων σημάτων, για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες είναι καταχωρισμένα, επί ποινή εκπτώσεως, *εντός διαστήματος 5 ετών από την ημερομηνία καταχώρισης.*

Αιτιολόγηση

Με την εν λόγω προσθήκη εξασφαλίζεται η ευθυγράμμιση της αιτιολογικής σκέψης με το άρθρο 16 παράγραφος 1 της οδηγίας για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων. Επίσης, η παρούσα τροπολογία συμβάλλει στην εδραίωση του ευρωπαϊκού οράματος που αφορά την προστασία της δημιουργικότητας των ΜΜΕ, στις οποίες πρέπει να παρέχεται επαρκής χρόνος ώστε να αναπτυχθούν και να μπορούν να προστατεύσουν το σήμα τους.

Τροπολογία 58
Pier Antonio Panzeri

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 36 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(36α) Δικόγραφο ανακοπής της καταχώρισης εμπορικού σήματος μπορεί επίσης να υποβάλει κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο και κάθε ομάδα ή φορέας που εκπροσωπεί κατασκευαστές, παραγωγούς, παρόχους υπηρεσιών, εμπόρους ή καταναλωτές, παρέχοντας αποδεικτικά στοιχεία ότι το εμπορικό σήμα παρουσιάζει χαρακτηριστικά ικανά να παραπλανήσουν το κοινό π.χ. ως προς τη φύση, την ποιότητα ή τη γεωγραφική προέλευση του προϊόντος ή της υπηρεσίας.

Or. en

Τροπολογία 59
Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 41 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(41α) Σύμφωνα με την κοινή πολιτική δήλωση των κρατών μελών και της Επιτροπής σχετικά με τα επεξηγηματικά έγγραφα της 28ης Σεπτεμβρίου 2011, τα κράτη μέλη ανέλαβαν να συνοδεύσουν, σε αιτιολογημένες περιπτώσεις, την κοινοποίηση των μέτρων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο με ένα ή περισσότερα έγγραφα στα οποία θα επεξηγείται η σχέση μεταξύ των συστατικών στοιχείων μιας οδηγίας και των αντίστοιχων μερών των πράξεων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο. Όσον αφορά την παρούσα οδηγία, ο νομοθέτης θεωρεί ότι η διαβίβαση τέτοιων εγγράφων είναι αιτιολογημένη.

Τροπολογία 60
Marielle Gallo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) «Οργανισμός»: ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για **τα εμπορικά σήματα, τα σχέδια και τα υποδείγματα**, που ιδρύεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/2009·

Τροπολογία

β) «Οργανισμός»: ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για **τη διανοητική ιδιοκτησία**, που ιδρύεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/2009·

(Η τροπολογία αφορά το σύνολο του κειμένου. Η έγκρισή της απαιτεί αντίστοιχες προσαρμογές σε όλο το κείμενο.)

Or. en

Τροπολογία 61
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το σήμα μπορεί να συνίσταται από οποιαδήποτε σημεία , ιδίως δε από λέξεις, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος προσώπων, από σχέδια, γράμματα, αριθμούς, καθαυτό χρώματα, το σχήμα του προϊόντος ή της συσκευασίας του ή ήχους , εφόσον τα σημεία αυτά μπορούν από τη φύση τους:

Τροπολογία

Το σήμα μπορεί να συνίσταται από οποιαδήποτε σημεία , ιδίως δε από λέξεις, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος προσώπων, από σχέδια, γράμματα, **υποδείγματα, εταιρικά λογότυπα**, αριθμούς, καθαυτό χρώματα, το σχήμα του προϊόντος ή της συσκευασίας του ή ήχους , εφόσον τα σημεία αυτά μπορούν από τη φύση τους:

Or. de

Τροπολογία 62
Antonio Masip Hidalgo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος
Οδηγία 2008/95/EK
Άρθρο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το σήμα μπορεί να συνίσταται από οποιαδήποτε σημεία, ιδίως δε από λέξεις, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος προσώπων, από σχέδια, γράμματα, αριθμούς, καθαυτό χρώματα, το σχήμα του προϊόντος ή της συσκευασίας του ή ήχους, εφόσον τα σημεία αυτά μπορούν από τη φύση τους:

Τροπολογία

Το σήμα μπορεί να συνίσταται από οποιαδήποτε σημεία, ιδίως δε από λέξεις, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος προσώπων, από σχέδια, **υποδείγματα, μοτίβα, γραφιστικά μέσα και λογότυπα,** γράμματα, αριθμούς, καθαυτό χρώματα, το σχήμα του προϊόντος ή της συσκευασίας του ή ήχους, εφόσον τα σημεία αυτά μπορούν από τη φύση τους:

Or. fr

Αιτιολόγηση

Τα υποδείγματα, τα μοτίβα, τα γραφιστικά μέσα και τα λογότυπα είναι στοιχεία που χρησιμοποιούνται πολύ συχνά για την παρασκευή ενός σημείου που χρησιμοποιείται ως σήμα.

Τροπολογία 63
Bernhard Rapkay

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το σήμα μπορεί να συνίσταται από οποιαδήποτε σημεία, ιδίως δε από λέξεις, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος προσώπων, από σχέδια, γράμματα, αριθμούς, καθαυτό χρώματα, το σχήμα του προϊόντος ή της συσκευασίας του ή ήχους, εφόσον τα σημεία αυτά μπορούν από τη φύση τους:

Τροπολογία

Το σήμα μπορεί να συνίσταται από οποιαδήποτε σημεία, ιδίως δε από λέξεις, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος προσώπων, από σχέδια, γράμματα, αριθμούς, καθαυτό χρώματα, το σχήμα του προϊόντος ή της συσκευασίας του ή ήχους, εφόσον τα σημεία αυτά μπορούν από τη φύση τους **και χρησιμοποιώντας τεχνολογία προσβάσιμη σε όλους:**

Or. de

Τροπολογία 64
Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το σήμα μπορεί να συνίσταται από οποιαδήποτε σημεία , ιδίως δε από λέξεις, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος προσώπων, από σχέδια, γράμματα, αριθμούς, καθαυτό χρώματα, το σχήμα του προϊόντος ή της συσκευασίας του ή ήχους , εφόσον τα σημεία αυτά μπορούν από τη φύση τους:

Τροπολογία

Το σήμα μπορεί να συνίσταται από οποιαδήποτε σημεία , ιδίως δε από λέξεις, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος προσώπων, από σχέδια, υποδείγματα, μοτίβα, διατάξεις, λογότυπα, γράμματα, αριθμούς, καθαυτό χρώματα, το σχήμα του προϊόντος ή της συσκευασίας του ή ήχους , εφόσον τα σημεία αυτά μπορούν από τη φύση τους:

Or. it

Τροπολογία 65
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) να παριστώνται κατά τρόπο που επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές και στο κοινό να προσδιορίζουν το ακριβές αντικείμενο **τις** προστασίας που παρέχεται στον δικαιούχο του σήματος.

Τροπολογία

β) να παριστώνται, **στη δημοσιευμένη μορφή τους και στην καταχώρισή τους στο μητρώο**, κατά τρόπο που επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές και στο κοινό να προσδιορίζουν το ακριβές αντικείμενο **τις** προστασίας που παρέχεται στον δικαιούχο του σήματος.

Or. es

Αιτιολόγηση

Πρέπει να περιλαμβάνεται αναφορά στη δημοσίευση που θα πρέπει να πραγματοποιείται για όλα τα σήματα με σκοπό την παροχή εγγυήσεων σε τρίτους.

Τροπολογία 66
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο ι

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ι) τα σήματα των οποίων αποκλείεται η καταχώριση σύμφωνα με την ενωσιακή νομοθεσία ή διεθνείς συμφωνίες στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, όπου προβλέπεται προστασία των παραδοσιακών ενδείξεων των οίνων και των εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων.

Τροπολογία

ι) τα σήματα των οποίων αποκλείεται η καταχώριση σύμφωνα με την ενωσιακή νομοθεσία ή διεθνείς συμφωνίες στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, όπου προβλέπεται προστασία **των αλκοολούχων ποτών**, των παραδοσιακών ενδείξεων των οίνων και των εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η ως άνω διάταξη ωφελεί αναμφισβήτητα τους κατόχους σημάτων γεωγραφικής ένδειξης. Ωστόσο, ο λόγος που πρέπει τα αλκοολούχα ποτά να αναφέρονται ρητώς στην παρούσα διάταξη είναι ότι οι γεωγραφικές ενδείξεις καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 110/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Ιανουαρίου 2008, και, ως εκ τούτου, πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ αυτών και των λοιπών γεωγραφικών ενδείξεων και ονομασιών προέλευσης γεωργικών προϊόντων και τροφίμων που περιλαμβάνονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ή (ΕΚ) αριθ. 509/2006 του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 2006.

Τροπολογία 67
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 4 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Ένα σήμα γίνεται δεκτό προς καταχώριση **ή, αν έχει καταχωρισθεί, δεν κηρύσσεται άκυρο** κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1 στοιχείο β), γ) ή δ) εφόσον, πριν από την ημερομηνία της αίτησης καταχώρισης **ή μετά την ημερομηνία της καταχώρισης και** μετά τη χρήση που του έχει γίνει, απέκτησε διακριτικό χαρακτήρα.

Τροπολογία

5. Ένα σήμα γίνεται δεκτό προς καταχώριση κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1 στοιχείο β), γ) ή δ) εφόσον, πριν από την ημερομηνία της αίτησης καταχώρισης, μετά τη χρήση που του έχει γίνει, απέκτησε διακριτικό χαρακτήρα. **Ένα σήμα δεν κηρύσσεται άκυρο για τους ίδιους λόγους εφόσον, πριν από την ημερομηνία της αίτησης ακυρότητας, μετά τη χρήση που του έχει γίνει, απέκτησε διακριτικό χαρακτήρα.**

Τροπολογία 68
Antonio Masip Hidalgo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 4 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. **Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι η** παράγραφος 5 εφαρμόζεται επίσης εφόσον ο διακριτικός χαρακτήρας αποκτήθηκε μετά την αίτηση καταχώρισης και πριν από την καταχώριση.

Τροπολογία

6. **Η** παράγραφος 5 εφαρμόζεται επίσης εφόσον ο διακριτικός χαρακτήρας αποκτήθηκε μετά την αίτηση καταχώρισης και πριν από την καταχώριση.

Or. fr

Αιτιολόγηση

Για λόγους ασφάλειας δικαίου και προκειμένου να αναγνωρίζονται και να αξιολογούνται οι επενδύσεις των επιχειρήσεων, και ιδίως των ΜΜΕ, είναι σημαντικό να καθίσταται υποχρεωτικό για τα κράτη μέλη το δικαίωμα να αποδεικνύεται ότι ο διακριτικός χαρακτήρας μπορεί να αποκτηθεί ανά πάσα στιγμή.

Τροπολογία 69
Marielle Gallo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) εάν ταυτίζεται με προγενέστερο σήμα, **και** τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες για τις οποίες ζητείται ή έχει καταχωρισθεί **το σήμα**, ταυτίζονται με εκείνες για τις οποίες **προστατεύεται** το προγενέστερο σήμα·

Τροπολογία

α) εάν ταυτίζεται **ή είναι παρόμοιο** με προγενέστερο σήμα, **ανεξαρτήτως του αν** τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες για τις οποίες ζητείται ή έχει καταχωρισθεί ταυτίζονται, **είναι παρόμοιες ή δεν είναι παρόμοιες** με εκείνες για τις οποίες **έχει καταχωρισθεί** το προγενέστερο σήμα, **εφόσον το προγενέστερο σήμα έχει φήμη στο κράτος μέλος της καταχώρισης ή, σε περίπτωση ενωσιακού σήματος, έχει φήμη στην Ένωση, η δε χρησιμοποίηση του μεταγενέστερου σήματος, χωρίς νόμιμη**

αιτία, θα προσπόριζε αθέμιτο όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη του προγενέστερου σήματος ή θα ήταν βλαπτική για τον εν λόγω διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη·

Or. en

Τροπολογία 70
Antonio Masip Hidalgo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 – παράγραφος 3 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) εάν ταυτίζεται ή είναι παρόμοιο με προγενέστερο σήμα, ανεξαρτήτως του αν τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες ζητείται ή καταχωρίζεται ταυτίζονται ή είναι παρόμοια/ες ή δεν είναι παρόμοια/ες με εκείνα/ες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί το προγενέστερο σήμα, εφόσον το προγενέστερο σήμα έχει φήμη σε ένα κράτος μέλος ή, σε περίπτωση ευρωπαϊκού σήματος, έχει φήμη στην Ένωση, η δε χρησιμοποίηση του μεταγενέστερου σήματος, χωρίς νόμιμη αιτία, θα, προσπόριζε αθέμιτο όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη του προγενέστερου σήματος ή θα ήταν βλαπτική για τον εν λόγω διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη·

Τροπολογία

α) εάν ταυτίζεται ή είναι παρόμοιο με προγενέστερο σήμα, ανεξαρτήτως του αν τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες ζητείται ή καταχωρίζεται ταυτίζονται ή είναι παρόμοια/ες ή δεν είναι παρόμοια/ες με εκείνα/ες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί το προγενέστερο σήμα, εφόσον το προγενέστερο σήμα έχει φήμη σε **σημαντικό τμήμα του εδάφους της Ένωσης, ακόμη και αν αυτό συνδέεται με** ένα **μόνο** κράτος μέλος ή, σε περίπτωση ευρωπαϊκού σήματος, έχει φήμη στην Ένωση, η δε χρησιμοποίηση του μεταγενέστερου σήματος, χωρίς νόμιμη αιτία, θα, προσπόριζε αθέμιτο όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη του προγενέστερου σήματος ή θα ήταν βλαπτική για τον εν λόγω διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη·

Or. fr

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό να αποσαφηνιστεί ότι όταν ένα σήμα χ αίρει φήμης στην Ένωση δεν είναι απαραίτητη η απόδειξη της φήμης του σε κάθε κράτος μέλος χωριστά.

Τροπολογία 71
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) εάν αποκλείεται η καταχώρισή του και δεν εξακολουθεί να χρησιμοποιείται, σύμφωνα με την ενωσιακή νομοθεσία όπου προβλέπεται προστασία των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων.

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Όπως και στην περίπτωση της τροπολογίας του άρθρου 45 παράγραφος 2, προτείνεται η διαγραφή του άρθρου 5 παράγραφος 3 στοιχείο δ), καθώς ο συγκεκριμένος λόγος απαραδέκτου αναφέρεται ήδη στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο θ) και οι δικαιούχοι σημάτων ονομασιών προέλευσης και γεωγραφικών ενδείξεων έχουν δικαίωμα να καταθέσουν δικόγραφο ανακοπής. Από τεχνική άποψη, η λύση αυτή είναι η ορθότερη καθώς επιτυγχάνεται ο ίδιος στόχος χωρίς να χρειάζεται να τροποποιηθεί το άρθρο 9 παράγραφος 1 όσον αφορά τον χειρισμό περιπτώσεων ακυρότητας λόγω ανοχής.

Τροπολογία 72
Marielle Gallo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Η καταχώριση του σήματος παρέχει στον δικαιούχο αποκλειστικό δικαίωμα.

1. Η καταχώριση του σήματος παρέχει στον δικαιούχο αποκλειστικό δικαίωμα, **και ειδικότερα το θετικό δικαίωμα να το χρησιμοποιεί και να απαγορεύει τη χρησιμοποίησή του σε οιονδήποτε τρίτο χωρίς τη συγκατάθεσή του.**

Or. en

Τροπολογία 73
Marielle Gallo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) το σημείο είναι ταυτόσημο με το σήμα και χρησιμοποιείται για προϊόντα ή υπηρεσίες ταυτόσημα/ες με εκείνα/ες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί το σήμα **και όταν η χρήση αυτή επηρεάζει ή είναι δυνατόν να επηρεάσει τη λειτουργία του σήματος να εγγυάται στους καταναλωτές την προέλευση των προϊόντων ή των υπηρεσιών**

Τροπολογία

α) το σημείο είναι ταυτόσημο με το σήμα και χρησιμοποιείται για προϊόντα ή υπηρεσίες ταυτόσημα/ες με εκείνα/ες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί το σήμα·

Or. en

Τροπολογία 74
Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) το σημείο είναι ταυτόσημο με το σήμα και χρησιμοποιείται για προϊόντα ή υπηρεσίες ταυτόσημα/ες με εκείνα/ες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί το σήμα και όταν η χρήση αυτή επηρεάζει ή είναι δυνατόν να επηρεάσει τη λειτουργία του σήματος να εγγυάται στους καταναλωτές την προέλευση των προϊόντων ή των υπηρεσιών·

Τροπολογία

α) το σημείο είναι ταυτόσημο με το σήμα και χρησιμοποιείται για προϊόντα ή υπηρεσίες ταυτόσημα/ες με εκείνα/ες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί το σήμα και όταν η χρήση αυτή επηρεάζει ή είναι δυνατόν να επηρεάσει τη λειτουργία του σήματος να εγγυάται στους καταναλωτές την προέλευση των προϊόντων ή των υπηρεσιών **δίνοντάς τους τη δυνατότητα να διακρίνουν χωρίς το παραμικρό περιθώριο λάθους το συγκεκριμένο προϊόν από τα προϊόντα διαφορετικής προέλευσης**·

Or. en

Τροπολογία 75
Marielle Gallo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) το σημείο είναι ταυτόσημο ή παρόμοιο με το σήμα και χρησιμοποιείται για προϊόντα ή υπηρεσίες που είναι ταυτόσημα/ες ή παρόμοια/ες με τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί το σήμα, εάν υπάρχει κίνδυνος σύγχυσης του κοινού· ο κίνδυνος σύγχυσης συμπεριλαμβάνει τον κίνδυνο συσχέτισης του σημείου με το σήμα·

Τροπολογία

β) **με την επιφύλαξη του στοιχείου α),** το σημείο είναι ταυτόσημο ή παρόμοιο με το σήμα και χρησιμοποιείται για προϊόντα ή υπηρεσίες που είναι ταυτόσημα/ες ή παρόμοια/ες με τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί το σήμα, εάν υπάρχει κίνδυνος σύγχυσης του κοινού· ο κίνδυνος σύγχυσης συμπεριλαμβάνει τον κίνδυνο συσχέτισης του σημείου με το σήμα·

Or. en

Τροπολογία 76
Marielle Gallo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) η εισαγωγή **ή** η εξαγωγή των προϊόντων υπό το σημείο·

Τροπολογία

γ) **η κατασκευή ή η υπαγωγή των προϊόντων σε καθεστώς αναστολής,** η εισαγωγή, η εξαγωγή, **η επανεξαγωγή ή η μεταφόρτωση** των προϊόντων υπό το σημείο **αυτό**·

Or. en

Τροπολογία 77
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) η χρησιμοποίηση του σημείου ως εμπορικής ή εταιρικής επωνυμίας ή ως μέρους εμπορικής ή εταιρικής επωνυμίας·

Τροπολογία

δ) η χρησιμοποίηση του σημείου ως εμπορικής ή εταιρικής επωνυμίας ή ως μέρους εμπορικής ή εταιρικής επωνυμίας,

Τροπολογία 78
Christian Engström
εξ ονόματος της Ομάδας Greens/EFA

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει την εισαγωγή προϊόντων σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο γ), εάν μόνον ο αποστολέας των προϊόντων ενεργεί για εμπορικούς σκοπούς.

διαγράφεται

Τροπολογία 79
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει την εισαγωγή προϊόντων σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο γ), εάν μόνον ο αποστολέας των προϊόντων ενεργεί για εμπορικούς σκοπούς.

διαγράφεται

Τροπολογία 80
Marielle Gallo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 4

4. Ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει την εισαγωγή προϊόντων σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο γ), εάν μόνον ο αποστολέας των προϊόντων ενεργεί **για εμπορικούς σκοπούς**.

4. Ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει την εισαγωγή προϊόντων σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο γ), εάν μόνον ο αποστολέας των προϊόντων ενεργεί **στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας**.

Or. en

Τροπολογία 81

Christian Engström

εξ ονόματος της Ομάδας Greens/EFA

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 – παράγραφος 5

5. Ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει όλους τους τρίτους να εισάγουν, στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος **του κράτους μέλους όπου είναι καταχωρισμένο το σήμα**, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, προέρχονται από **τρίτες χώρες** και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι ταυτόσημο με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα **ή το οποίο δεν δύναται να διακριθεί ως προς τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του από το εν λόγω σήμα**.

5. Ο δικαιούχος καταχωρισμένου **ευρωπαϊκού** σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει όλους τους τρίτους να εισάγουν, στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος **της Ένωσης**, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, προέρχονται από **τρίτη χώρα** και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι **κατ' ουσία** ταυτόσημο με το **εγκύρως** καταχωρισμένο **ευρωπαϊκό** σήμα για τα εν λόγω προϊόντα **και** το οποίο δεν δύναται να διακριθεί ως προς τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του από το εν λόγω σήμα.

Για να μην παρεμποδίζεται η παραγωγή, η διανομή και η κυκλοφορία των νόμιμων προϊόντων, ο εν λόγω κανόνας θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνον εφόσον ο δικαιούχος του σήματος μπορεί να προσκομίσει σαφή και τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία υφίσταται ουσιαστικός κίνδυνος παράνομης εκτροπής των προϊόντων που φέρονται ότι αποτελούν αντικείμενο παραποίησης/απομίμησης σε κράτος

μέλος.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναπτύσσει και εφαρμόζει κατευθυντήριες γραμμές για τις εθνικές τελωνειακές αρχές με σαφείς δείκτες για τον τρόπο προσδιορισμού του εν λόγω ουσιαστικού κινδύνου παράνομης εκτροπής. Ο κατάλογος των εν λόγω δεικτών αντικατοπτρίζει τη σημασία του εμπορίου χωρίς περιορισμούς, μεταξύ άλλων στον τομέα των γενόσημων φαρμάκων, και ευθυγραμμίζεται με την υφιστάμενη νομολογία του Δικαστηρίου της ΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 82
Marielle Gallo, Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει όλους τους τρίτους να εισάγουν, στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος του κράτους μέλους όπου είναι καταχωρισμένο το σήμα, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, προέρχονται από τρίτες χώρες και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι ταυτόσημο με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα ή το οποίο δεν δύναται να διακριθεί ως προς τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του από το εν λόγω σήμα.

Τροπολογία

5. Ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει όλους τους τρίτους να εισάγουν, στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος του κράτους μέλους όπου είναι καταχωρισμένο το σήμα, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, προέρχονται από τρίτες χώρες και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι ταυτόσημο με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα ή το οποίο δεν δύναται να διακριθεί ως προς τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του από το εν λόγω σήμα.

Οι τελωνειακές αρχές διενεργούν επίσης σχετικούς ελέγχους σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 608/2013 κατόπιν αιτήματος των δικαιούχων και βάσει κριτηρίων ανάλυσης κινδύνου, όταν υπάρχουν υπόνοιες για παραποίηση/απομίμηση

*σήματος σε προϊόντα,
συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας,
που διέρχονται το έδαφος της
Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό καθεστώς
αναστολής, τα οποία προορίζονται και
διατίθενται στην αγορά μιας τρίτης
χώρας.*

Or. en

Τροπολογία 83
Bernhard Rapkay

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει όλους τους τρίτους να εισάγουν, στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος του κράτους μέλους όπου είναι καταχωρισμένο το σήμα, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, προέρχονται από τρίτες χώρες και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι ταυτόσημο με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα ή το οποίο δεν δύναται να διακριθεί ως προς τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του από το εν λόγω σήμα.

Τροπολογία

5. Ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει όλους τους τρίτους να εισάγουν, στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος του κράτους μέλους όπου είναι καταχωρισμένο το σήμα, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, προέρχονται από τρίτες χώρες και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι ταυτόσημο με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα ή το οποίο δεν δύναται να διακριθεί ως προς τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του από το εν λόγω σήμα.
Τούτο γίνεται υπό την επιφύλαξη της συμμόρφωσης της Ένωσης προς τους κανόνες του ΠΟΕ, ιδίως δε προς το άρθρο V της ΓΣΔΕ για την ελευθερία διέλευσης.

Or. en

Τροπολογία 84
Cecilia Wikström, Rebecca Taylor

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλίζουν την ομαλή διέλευση των γενόσημων φαρμάκων. Ως εκ τούτου, ο δικαιούχος σήματος δεν δικαιούται να εμποδίζει τυχόν τρίτους να εισάγουν, στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος του κράτους μέλους βάσει φαινομενικής ή πραγματικής ομοιότητας μεταξύ της διεθνούς κοινής ονομασίας (INN) της δραστικής ουσίας του φαρμάκου και ενός καταχωρισμένου σήματος.

Or. en

Justification

There have been cases where International non-proprietary names (INN) printed on the packaging of generic medicines have created a confusion on whether this could constitute a risk for confusion with trademarks similar to the INN. One such case being a generic medicine containing Amoxicillin and the trademark Axmoxil. INNs by law have to be present on the packaging of pharmaceutical products to provide health professionals with a unique and universally available designated name to identify each pharmaceutical substance. It should thus be clarified that these generic names are not grounds for trademark infringements and thus should also not be grounds to intervene against generic medicines in transit.

Τροπολογία 85
Marielle Gallo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται μόνον εφόσον η χρήση από τους τρίτους γίνεται σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη που ισχύουν στη βιομηχανία και το εμπόριο.

Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται μόνον εφόσον η χρήση από τους τρίτους γίνεται σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη που ισχύουν στη βιομηχανία και το εμπόριο.

Τροπολογία 86
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 14 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η χρήση από τους τρίτους θεωρείται ότι δεν γίνεται σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη που ισχύουν, ιδίως στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) δημιουργεί την εντύπωση ότι υπάρχει εμπορική σχέση μεταξύ του τρίτου και του δικαιούχου του σήματος·

β) προσπορίζει αθέμιτο όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη του σήματος, χωρίς νόμιμη αιτία, ή είναι βλαπτική για τον εν λόγω διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 87
Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 14 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. Το εμπορικό σήμα δεν πρέπει να παρέχει στον δικαιούχο του το δικαίωμα να απαγορεύει τη χρήση του σε τρίτους για νόμιμη αιτία σχετιζόμενη με:

α) διαφήμιση ή προώθηση που επιτρέπει στους καταναλωτές να συγκρίνουν εμπορεύματα ή υπηρεσίες· ή

β) αναγνώριση και διακωμώδηση, άσκηση κριτικής ή διατύπωση σχολίων για τον δικαιούχο του εμπορικού σήματος ή για τα εμπορεύματα ή τις υπηρεσίες του

δικαιούχου του εμπορικού σήματος· ή
γ) οποιαδήποτε μη εμπορική χρήση ενός
σήματος.

Or. en

Τροπολογία 88
Christian Engström
εξ ονόματος της Ομάδας Greens/EFA

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 14 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 14α

*Περιορισμός των δικαιωμάτων που
παρέχει το σήμα*

*Καμία διάταξη της παρούσας οδηγίας δεν
περιορίζει το δικαίωμα κάθε προσώπου,
συμπεριλαμβανομένων των νομικών
προσώπων, να εκφράζεται δημοσίως, με
οποιοδήποτε τρόπο ή μέσο επικοινωνίας
της επιλογής του, υπό τον όρο ότι δεν
παραβιάζει τα δικαιώματα που
απονέμονται από το άρθρο 10.*

*Τούτο περιλαμβάνει, ενδεικτικά, την
έκφραση απόψεων με σκοπό τον πολιτικό
ή κοινωνικό σχολιασμό, τη διδασκαλία,
την επιστημονική έρευνα, τη
δημοσιογραφία, την καλλιτεχνική
έκφραση, την προσωπική επικοινωνία,
την άσκηση κριτικής ή ανάλυσης, τη
σύγκριση προϊόντων ή υπηρεσιών, τη
γελοιογραφία, τη διακωμώδηση ή τη
σατιρική απομίμηση.*

Or. en

Τροπολογία 89
Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 15 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το δικαίωμα που παρέχει το σήμα δεν επιτρέπει στον δικαιούχο να απαγορεύει τη χρήση του σήματος για προϊόντα που έχουν διατεθεί υπό το σήμα αυτό στο εμπόριο μέσα στην Ένωση από τον ίδιο τον δικαιούχο ή με τη συγκατάθεσή του.

Τροπολογία

1. Το δικαίωμα που παρέχει το σήμα δεν επιτρέπει στον δικαιούχο να απαγορεύει τη χρήση του σήματος για προϊόντα που *είτε* έχουν διατεθεί υπό το σήμα αυτό στο εμπόριο μέσα στην Ένωση από τον ίδιο τον δικαιούχο ή με τη συγκατάθεσή του *είτε έχουν πωληθεί σε μεμονωμένους καταναλωτές, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4.*

Or. en

Τροπολογία 90
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Άρθρο 17

Μη χρήση ως μέσο άμυνας σε διαδικασία για παραποίηση/απομίμηση

Ο δικαιούχος ενός σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύσει τη χρήση σημείου, παρά μόνον στον βαθμό που δεν είναι δυνατόν να κηρυχθεί έκπτωτος των δικαιωμάτων του, σύμφωνα με το άρθρο 19, κατά τον χρόνο που ασκείται η αγωγή για παραποίηση/απομίμηση.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Justification

The provision will shift the obligation to decide upon non-use of trade marks on courts which in fact will extend the proceeding and put additional burden of proof on the plaintiff. Currently, proceedings for invalidity of a registered trade mark often take place within the competences of the national patent offices, while shifting that responsibility to courts will create two different practices and double competences. The abovementioned situation may lead to some discrepancies between judgments of the Patent Office and decisions held by

courts in terms of grounds for trade mark invalidation due to non-use.

Τροπολογία 91
Christian Engström
εξ ονόματος της Ομάδας Greens/EFA

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 18 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 18α

***Αποζημίωση του εισαγωγέα και του
ιδιοκτήτη των προϊόντων***

***Οι αρμόδιοι οργανισμοί έχουν την
εξουσία να διατάσσουν τον δικαιούχο
ενός σήματος να καταβάλλει στον
εισαγωγέα, στον παραλήπτη και στον
ιδιοκτήτη των προϊόντων κατάλληλη
αποζημίωση για οιαδήποτε ζημία
προκληθεί σε αυτά εξαιτίας της
αδικαιολόγητης παρακράτησης
προϊόντων λόγω των δικαιωμάτων
περιορισμού των εισαγωγών που
παραχωρεί το άρθρο 10.***

Or. en

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με το άρθρο 56 της TRIPS, ο σχετικός οργανισμός έχει την εξουσία να διατάσσει έναν αιτούντα, εν προκειμένω έναν δικαιούχο σήματος, να αποζημιώνει καταλλήλως τους εισαγωγείς ή κατόχους για αδικαιολόγητες παρακρατήσεις. Οι αδικαιολόγητες παρακρατήσεις αποτελούν μείζον και κλιμακούμενο πρόβλημα. Σύμφωνα με την ετήσια έκθεση της Επιτροπής «Επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας από τα τελωνεία της ΕΕ: Αποτελέσματα στα σύνορα», το 2011 προϊόντα παρακρατήθηκαν αδικαιολόγητα σε περισσότερες από 2.700 περιπτώσεις, ήτοι αύξηση 46% σε σχέση με δύο χρόνια πριν.

Τροπολογία 92
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 38 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Η αίτηση καταχώρισης σήματος πρέπει να περιλαμβάνει:

1. Η αίτηση καταχώρισης σήματος πρέπει να περιλαμβάνει **τουλάχιστον**:

Or. en

Τροπολογία 93
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 41 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Κατά την αυτεπάγγελτη εξέταση της επιλεξιμότητας μιας αίτησης για καταχώριση σήματος, οι υπηρεσίες **περιορίζονται** στην εξέταση **της απουσίας** των απόλυτων λόγων απαραδέκτου που προβλέπονται στο άρθρο 4.

Κατά την αυτεπάγγελτη εξέταση της επιλεξιμότητας μιας αίτησης για καταχώριση σήματος, οι υπηρεσίες **προβαίνουν** στην εξέταση των απόλυτων λόγων απαραδέκτου που προβλέπονται στο άρθρο 4.

Or. en

Αιτιολόγηση

Επί του παρόντος, το σύστημα πλήρους εξέτασης τόσο των απόλυτων και όσο και των σχετικών λόγων απαραδέκτου εφαρμόζεται σε 11 κράτη μέλη (Πολωνία, Κύπρος, Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Φινλανδία, Ελλάδα, Ιρλανδία, Μάλτα, Πορτογαλία, Σλοβακία και Σουηδία). Η έκθεση του Ινστιτούτου Max Planck το 2011 επιβεβαιώνει την ένθερμη υποστήριξη του 48 τοις εκατό των δικαιούχων για την εφαρμογή του συστήματος αυτεπάγγελτης εξέτασης των σχετικών λόγων απαραδέκτου.

Τροπολογία 94
Pier Antonio Panzeri

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 42 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Πριν από την καταχώριση ενός σήματος, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, καθώς και κάθε οργάνωση ή φορέας εκπροσώπησης

1. Πριν από την καταχώριση ενός σήματος, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, καθώς και κάθε οργάνωση ή φορέας εκπροσώπησης

κατασκευαστών, παραγωγών, παρόχων υπηρεσιών, εμπόρων ή καταναλωτών μπορεί να υποβάλει στην υπηρεσία σημάτων γραπτές παρατηρήσεις, εξηγώντας τον λόγο, εκ των αναφερομένων στο άρθρο 4, για τον οποίο το σήμα δεν θα πρέπει να γίνει δεκτό προς καταχώριση, αυτεπαγγέλτως. **Οι προαναφερόμενοι δεν αποκτούν την ιδιότητα του διαδίκου στην ενώπιον της υπηρεσίας διαδικασία.**

κατασκευαστών, παραγωγών, παρόχων υπηρεσιών, εμπόρων ή καταναλωτών μπορεί να υποβάλει στην υπηρεσία σημάτων γραπτές παρατηρήσεις, εξηγώντας τον λόγο, εκ των αναφερομένων στο άρθρο 4, για τον οποίο το σήμα δεν θα πρέπει να γίνει δεκτό προς καταχώριση, αυτεπαγγέλτως.

Or. en

Τροπολογία 95
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 42 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Τα κράτη μέλη που ορίζουν διαδικασίες ανακοπής βάσει των απόλυτων λόγων που αναφέρονται στο άρθρο 4 δεν υποχρεούνται να εφαρμόσουν την παρούσα διάταξη.

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι περιττή η επιβολή μιας αναποτελεσματικής διαδικασίας υποβολής παρατηρήσεων από τρίτα μέρη στα κράτη μέλη που ήδη διαθέτουν διαδικασία ανακοπής με βάση τους ίδιους ακριβώς απόλυτους λόγους. Η εν λόγω επανάληψη δεν έχει κανένα νόημα. Ως εκ τούτου, προτείνεται η προαιρετική εφαρμογή της παρούσας διάταξης από τα εν λόγω κράτη μέλη.

Τροπολογία 96
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 45 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν αποτελεσματική και ταχεία διοικητική διαδικασία ενώπιον των υπηρεσιών τους για την άσκηση ανακοπής κατά της αίτησης καταχώρισης ενός σήματος, **βάσει των λόγων που προβλέπονται στο άρθρο 5.**

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν αποτελεσματική και ταχεία διοικητική διαδικασία ενώπιον των υπηρεσιών τους για την άσκηση ανακοπής κατά της αίτησης καταχώρισης ενός σήματος.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η αναφορά στο άρθρο 5 διαγράφεται ώστε τα κράτη μέλη να μπορούν να ορίζουν ελεύθερα τους λόγους άσκησης ανακοπής, συμπεριλαμβανομένων, εφόσον το επιθυμούν, των απόλυτων λόγων απαραδέκτου.

Τροπολογία 97

Antonio López-Istúriz White

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 45 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η διοικητική διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προβλέπει ότι δικόγραφο ανακοπής δύναται να καταθέσει τουλάχιστον ο δικαιούχος προγενέστερου δικαιώματος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 3.

Τροπολογία

2. Η διοικητική διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προβλέπει ότι δικόγραφο ανακοπής δύναται να καταθέσει τουλάχιστον ο δικαιούχος προγενέστερου δικαιώματος, όπως αναφέρεται στο **άρθρο 4, παράγραφος 1 στοιχείο θ) και στο άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 3.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Η αναφορά στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο θ) γίνεται ώστε, πέραν των δικαιούχων προγενέστερων δικαιωμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 5, να μπορούν και οι δικαιούχοι σημάτων ονομασιών προέλευσης και γεωγραφικών ενδείξεων να καταθέτουν δικόγραφο ανακοπής.

Τροπολογία 98

Antonio López-Istúriz White

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 45 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Στους διαδίκους παραχωρείται τουλάχιστον δίμηνη προθεσμία, **πριν από την έναρξη** της διαδικασίας ανακοπής, προκειμένου να υπάρξει δυνατότητα διαπραγμάτευσης για συμβιβασμό μεταξύ του ανακόπτοντος και του καταθέτη.

Τροπολογία

3. Στους διαδίκους παραχωρείται, **κατόπιν κοινού αιτήματός τους**, τουλάχιστον δίμηνη προθεσμία **στο πλαίσιο** της διαδικασίας ανακοπής, προκειμένου να υπάρξει δυνατότητα διαπραγμάτευσης για συμβιβασμό μεταξύ του ανακόπτοντος και του καταθέτη.

Or. en

Αιτιολόγηση

Καταργείται η αυτόματη παραχώρηση μιας περιόδου αναμονής λόγω του ότι είναι αναποτελεσματική. Προτείνεται, ωστόσο, η παραχώρηση μιας δίμηνης τουλάχιστον περιόδου εφόσον οι διάδικοι τη ζητήσουν από κοινού.

Τροπολογία 99
Pier Antonio Panzeri

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 45 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. Δικόγραφο ανακοπής της καταχώρισης εμπορικού σήματος μπορεί επίσης να υποβάλει κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο και κάθε ομάδα ή φορέας που εκπροσωπεί κατασκευαστές, παραγωγούς, παρόχους υπηρεσιών, εμπόρους ή καταναλωτές.

Or. en

Τροπολογία 100
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 46 – παράγραφος 1

1. Σε **διοικητικές** διαδικασίες ανακοπής, όπου, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, έχει λήξει η πενταετία εντός της οποίας θα έπρεπε να έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, ο ανακόπτων δικαιούχος του προγενέστερου σήματος, κατόπιν αιτήματος του καταθέτη, οφείλει να αποδείξει ότι έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, ή ότι υπήρχε εύλογη αιτία για τη μη χρήση. Εάν δεν αποδειχθούν τα ανωτέρω, η ανακοπή απορρίπτεται.

1. Σε διαδικασίες ανακοπής, όπου, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, έχει λήξει η πενταετία εντός της οποίας θα έπρεπε να έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, ο ανακόπτων δικαιούχος του προγενέστερου σήματος, κατόπιν αιτήματος του καταθέτη, οφείλει να αποδείξει ότι έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, ή ότι υπήρχε εύλογη αιτία για τη μη χρήση. Εάν δεν αποδειχθούν τα ανωτέρω, η ανακοπή απορρίπτεται.

Or. en

Τροπολογία 101
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 46 – παράγραφος 1

1. Σε διοικητικές διαδικασίες ανακοπής, **όπου**, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, έχει λήξει η πενταετία εντός της οποίας θα έπρεπε να έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, ο ανακόπτων δικαιούχος του προγενέστερου σήματος, κατόπιν αιτήματος του καταθέτη, οφείλει να αποδείξει ότι έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, κατά τη

1. Σε διοικητικές διαδικασίες ανακοπής, **τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι εάν** κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, έχει λήξει η πενταετία εντός της οποίας θα έπρεπε να έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, ο ανακόπτων δικαιούχος του προγενέστερου σήματος, κατόπιν αιτήματος του καταθέτη, οφείλει να αποδείξει ότι έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως

διάρκεια της πενταετούς περιόδου πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, ή ότι υπήρχε εύλογη αιτία για τη μη χρήση. Εάν δεν αποδειχθούν τα ανωτέρω, η ανακοπή απορρίπτεται.

προβλέπεται στο άρθρο 16, κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, ή ότι υπήρχε εύλογη αιτία για τη μη χρήση. Εάν δεν αποδειχθούν τα ανωτέρω, η ανακοπή απορρίπτεται.

Or. es

Αιτιολόγηση

Μολονότι η απόδειξη της χρήσης στο πλαίσιο μιας διαδικασίας ανακοπής παραμένει αποδεκτή, δεν πρέπει να καθίσταται υποχρεωτική. Η προτεινόμενη λύση δημιουργεί προβλήματα καθώς δεν αποδεικνύεται η χρήση για συγκεκριμένα προϊόντα, με το μεταγενέστερο σήμα να καταχωρείται αλλά το προγενέστερο να μην καταργείται, κάτι το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε ουσιαστική χρήση των εν λόγω προϊόντων που τότε δεν χρησιμοποιούνταν, με αποτέλεσμα την αποκατάσταση και τη συνύπαρξή του με το σήμα στο οποίο έχει αντιταχθεί, σε βάρος των καταναλωτών.

Τροπολογία 102

Antonio López-Istúriz White

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 47 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν διοικητική διαδικασία ενώπιον των υπηρεσιών τους για την κήρυξη έκπτωσης από τα δικαιώματα επί σήματος ή ακυρότητας σήματος.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη **μπορούν να** προβλέπουν διοικητική διαδικασία ενώπιον των υπηρεσιών τους για την κήρυξη έκπτωσης από τα δικαιώματα επί σήματος ή ακυρότητας σήματος.

Or. es

Αιτιολόγηση

Η επιβολή διοικητικών διαδικασιών επί σήματος ή ακυρότητας σήματος μπορεί να δημιουργήσει νομικό πρόβλημα σε ορισμένα κράτη μέλη καθώς τα εν λόγω ζητήματα εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα των δικαστηρίων (άρθρο 22 παράγραφος 1 της συντακτικής πράξης της δικαστικής εξουσίας της Ισπανίας). Με την εν λόγω λύση δεν αποφεύγεται η παραπομπή στα δικαστήρια, δεδομένου ότι για τις αποφάσεις των εθνικών οργανισμών τυποποίησης προβλέπεται η δυνατότητα άσκησης προσφυγής, το οποίο οδηγεί σε παράταση της περιόδου έκδοσης τελεσίδικης απόφασης.

Τροπολογία 103
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 48 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Σε **διοικητικές** διαδικασίες ακυρότητας βάσει καταχωρισμένου σήματος με προγενέστερη ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή ημερομηνία προτεραιότητας, ο δικαιούχος του προγενέστερου σήματος, εάν το ζητήσει ο δικαιούχος του μεταγενέστερου σήματος, οφείλει να αποδείξει ότι, κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου πριν από την ημερομηνία της αίτησης ακυρότητας, έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί, και την οποία επικαλείται προς αιτιολόγηση της αίτησής του, ή ότι υπάρχει εύλογη αιτία για τη μη χρήση, εφόσον, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ακυρότητας, έχει λήξει η πενταετία εντός της οποίας θα έπρεπε να έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος.

Τροπολογία

1. Σε διαδικασίες ακυρότητας βάσει καταχωρισμένου σήματος με προγενέστερη ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή ημερομηνία προτεραιότητας, ο δικαιούχος του προγενέστερου σήματος, εάν το ζητήσει ο δικαιούχος του μεταγενέστερου σήματος, οφείλει να αποδείξει ότι, κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου πριν από την ημερομηνία της αίτησης ακυρότητας, έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί, και την οποία επικαλείται προς αιτιολόγηση της αίτησής του, ή ότι υπάρχει εύλογη αιτία για τη μη χρήση, εφόσον, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ακυρότητας, έχει λήξει η πενταετία εντός της οποίας θα έπρεπε να έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος.

Or. en

Τροπολογία 104
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 52

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι υπηρεσίες να συνεργάζονται μεταξύ τους και με τον Οργανισμό, προκειμένου να προωθηθεί η σύγκλιση των πρακτικών και των εργαλείων και να επιτευχθούν συνεκτικά αποτελέσματα κατά την

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι υπηρεσίες **να μπορούν** να συνεργάζονται **αποτελεσματικά** μεταξύ τους και με τον Οργανισμό, προκειμένου να προωθηθεί η σύγκλιση των πρακτικών και των εργαλείων και να επιτευχθούν συνεκτικά

εξέταση και την καταχώριση των σημάτων.

αποτελέσματα κατά την εξέταση και την καταχώριση των σημάτων.

Or. en

Τροπολογία 105
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 52

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι υπηρεσίες να συνεργάζονται μεταξύ τους και με τον Οργανισμό, προκειμένου να προωθηθεί η σύγκλιση των πρακτικών και των εργαλείων **και να επιτευχθούν συνεκτικά αποτελέσματα κατά την εξέταση και την καταχώριση των σημάτων.**

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι υπηρεσίες να συνεργάζονται μεταξύ τους και με τον Οργανισμό, προκειμένου να προωθηθεί η σύγκλιση των πρακτικών και των εργαλείων.

Or. en

Τροπολογία 106
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι υπηρεσίες συνεργάζονται με τον Οργανισμό σε όλους τους άλλους τομείς των δραστηριοτήτων τους, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 52, οι οποίοι είναι συναφείς με την προστασία των σημάτων στην Ένωση.

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι υπηρεσίες **μπορούν να** συνεργάζονται **αποτελεσματικά** με τον Οργανισμό σε όλους τους άλλους τομείς των δραστηριοτήτων τους, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 52, οι οποίοι είναι συναφείς με την προστασία των σημάτων στην Ένωση.

Or. en